## Routes to tour in Germany

### The Green Coast Route

German roads will get you there - wherever people live and there are sights worth seeing. Old churches or halftimbered houses, changing landscapes or townships. There are just too many impressions, so many people find it hard to see at a glance what would suit their personal taste. Which is why we in Germany have laid out wellmarked tourist routes concentrating on a special feature. Take the coast. We

are keen Europeans and happy to share the Green Coast Route with the Dutch. Danes and Norwegians, But we do feel that we in the north-west of Germany have the most varied section of the route. Offshore there are the North and East Frislan islands. Then there are the rivers Elbe. Weser and Ems. There are moors and forests, holiday resorts with all manner of recreational facilities. Spas. castles and museums. And

the Hanseatic cities of Bremen and Hamburg with their art galleries, theatres and shopping streets.

Come and see for yourself the north-west of Germany. The Green Coast Route will be your guide.





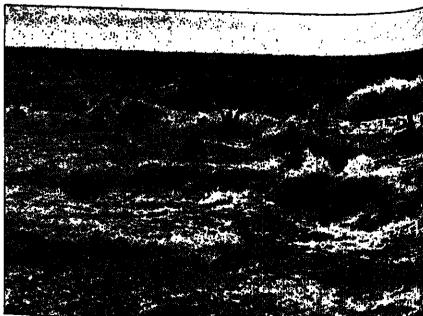




3 Bremen

4 The North Sea

DZT DEUTSCHE ZENTRALE FÜR TOURISMUS EV



# The German Tribune

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

### EEC shows it is still alive and kicking

### DIE WELT

The European Community usually oulls off a success when virtually seryone has abandoned hope, and hopes were low after the second summit failure to reach agreement at Brussels in mid-March.

Then, in the early hours of 31 March. the 921st session of the Council of Agriulure Ministers arrived at an unexpectel compromise on agricultural policy from that was basically unanimous.

There may be no cause for jubilation. the Common Market has again been stown to be capable of action even hough its end is regularly said to be

halways seems to survive to the ritual companiment of wailing and gnashing dieth. Those who are said to be about wdie have a hubit of living longer.

For the advocated of strict economic parity the compromise package agreed on in Brussels will not be considered a lep forward

The introduction of guarantee price resholds for milk production entails a ak of yet more bureaucracy and cannot said to be a step in the direction of te market economics.

The same misgivings will apply to the cessions granted to Ireland, which is abeentitled to continue producing as buch milk as it can regardless whether pere is a market for it.

But Brussels is not an ivory tower of momic theory. It is a place whether he representatives of 10 countries, soon be 12, meet to reconcile their conflicnational interests.

ake Ireland. True, eight per cent of emerald isle's GNP is earned from True, the Irish had to bargain for they were worth in Brussels for a filen guarantee, which they were <sup>thtually</sup> given, that they would contihe to be entitled to boost milk output. True again, it is no shame on the EEC orthe larger member-countries to come the aid of a smaller one by going furthan they ought to have done in the Common Market the prices paid for ane of strict economic purity.

Basically, the Irish compromise does d jeopardise the fundamental objectia of a reform of Common Agricultural icy. The cash benefit Dublin stands derive is to small for that.

desides, events would have taken a tent turn if Britain's Margaret That-Thad not scuppered the Brussels Euimit a fortnight earlier.

Brussels breakdown was instruin making it possible to renegothe agricultural package, and the lry's appetite was whetted by this all opportunity.

and in particular put it to good

use. A fortnight earlier this part of the compromise would have been possible at less expense.

The same was true of major reform in the shape of the Common Market's firstever quotas on price guarantees for milk and a number of other farm products.

Fundamental critics are naturally right in arguing that this decision is unsatisfactory by any yardstick. Surplus output in the EEC has been fixed at a level that is roughly 11 million tons in excess of demand.

What is more, the change is to be enforced by dubious bureaucratic means and interventionist methods.

What matters more is that the limit to price guarantees for milk is said to mark the beginning of a turning point. If the EEC sticks to its course on this point in the years ahead, the effect will definitely not be lost.

And in spite of complaints about Brussels it must be borne in mind that 31 March 1984 is a watershed for the Community's long-term financial survi-

It may sound paradoxical to learn that the farm policy compromise the aim of which was to cut costs will initially entail billions in additional expenditure.

Yet had it not been for this compromise the Common Market would have been condemned to choke to death on an agricultural surfeit.

Last but not least, take the farm prices negotiated for 1984-85. They too run the risk of being ridiculed.

Just imagine what the position would have been if the Council of Ministers had been negotiating not on higher farm prices but on industrial wages with trade unions and employers.

That, after all, is what the EEC farm price talks amount to for many farmers. A wage agreement that entailed a cut would have been an unprecedented sen-

No-one nowadays would even dare to consider anything of the kind (not, at any rate, on this side of the Atlantic).

Yet a miracle seems to have happened. For the first time in the history of the



Chancellor Helmut Kohl (left) in Lisbon where he reassured Portuguese Prime Minister Mario Soares (right) of Bonn's support for Portugal's EEC membership bid.

most farm produce are to be reduced nominally even!

Realists will not be underrating the Brussels results. Bonn has as usual outdone itself and endorsed the farm price agreement in spite of its pledges to insist on keeping the Stuttgart package to-

The CAP agreement also included cuts in the agricultural offset levy, which for years has been a disputed issue, especially with France.

It would arguably have been nonsen sical for the Germans of all people, who are the most keenly interested in EEC budget economies, were to have stymied them because agreement had not been reached on other Common Market re-

Other parts of the Stuttgart package include new policies, a new system of financing the Community and a fairer system of burden-sharing in the EEC.

There will, of course, be criticism of economies that initially entail higher expenditure. But that is part of the trouble with the small print that has always been part of the Treaty of Rome.

Basically, the situation that has now been reached is the status quo before the Brussels summit, All the immediate problems have now been solved except

#### plagued by today. But it is politically necessary and in the interest of all concerned, which is

why Portugal is so self-assured, As a

Nato member it has an important part to

How joining up

will help

Lisbon, Madrid

**Kieler Nachrichten** 

nortugal is a poor country, but that is

the EEC. It knows the fat years are over.

as Portugal and Spain doesn't really fit

the problems the Common Market is

EEC membership for newcomers such

not the reason it is applying to join

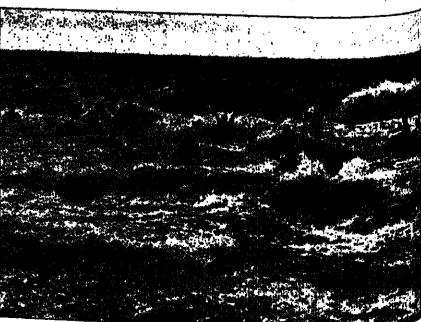
play on the pact's south-western flank. After decades of dictatorship both Portugal and Spain could consolidate and strengthen their young democracies within a larger community.

Both can expect from EEC membership a tailwind to stabilise the parliamentary system and, if need be, outside pressure if they start to backslide.

In Bonn both have a loyal supporter whose main concern is to ensure the domestic consolidation of both countries and to surmount the historic and political barrier of the Pyrenees.

It should go without saying that economic problems that arise, especially in connection with other Mediterranean member-countries, will not be played

Yet given goodwill on the part of all Continued on page 2



# IN THIS ISSUE

GERMANY Red-carpet farewell as reinstated General Kiessling retires

RELIGIOUS AFFAIRS Impossible position of the Protestant church inside the GDR

> THE WELFARE STATE Widows stand to come off second best on pensions

TRANSPORT Aeroflot loses ticket sales rights in bid to stop its fare-cutting tactics

**PUBLIC WORKS** A hospital bill that could topple a government

MEDICINE . Hepatitus to liver cancer, a mother-to-child cycle

is worse than a crime; it is a mistake."? Denials by Baghdad are no longer much use now an impartial group of UN experts has found the Iraqi air force, after on-the-snot checks, to be waging chemical warfare.

Hitherto Iran's muliahs have been in the humanitarian dock for sending tens of thousands of fanatical children into battle, where they have been easy target practice for the Iraqis.

Iran is also in constant breach of the Geneva convention for maltreating over 50,000 prisoners of war and refusing the Red Cross permission to visit PoW

The Iraqi government could hardly have led a better card, from the viewpoint of its hated enemy, than to spray the guardians of the Tranian revolution with poison gas.

Not even Hitler in his final despair dared to wage chemical warfare, banned by international agreement since 1925. Admittedly, he will have realised that the Allies would have given as good as

President Saddam Hussein was bound to expect that the poorly equipped Iranian army would not be equipped with chemical weapons. Yet his stratagem

The relatively limited use of poison

#### East and West should talk, says Mitterrand

ater this year President Mitterrand of France is to visit Moscow. Four years ago, after the Soviet invasion of Afghanistan, his predecessor, M. Gisgard d'Estaing, travelled only as far as Warsaw to conference with Mr Brezh-

French foreign policy has since steered clear of summit meetings with Kremlin leaders, either because France has not been interested or the Soviet Union.

Before visiting Washington M. Mitterrand, who is felt by President Reagan to be a firm supporter of US policy toward Russia, outlined with signs of haste his plans to visit Moscow.

British Prime Minister Margaret Thatcher also plans to visit the Soviet Union, while the German Chancellor, Helmut Kohl, has already invited the new Soviet leader, Mr Chernenko, to visit Bonn.

M. Mitterrand has joined the ranks of European politicians, including Herr Kohl, who say President Reagan should meet the Soviet leader.

In a speech to the US Congress the French leader advocated a resumption of the East-West dialogue, but he may have offset the effect by the harshness of his criticism of US policy in Central

The parties at whom this good advice is directed, the US and Soviet governments, have reacted in a similar manner by preferring to seek a scapegoat for the deterioration in East-West ties rather

than to seek means of improving them. Pravda has taken a leaf out of Mr Reagan's book and termed the other superpower the incarnation of evil.

Mr Eagleburger, of the US State Department, has resorted to dubious Kremlinology to underpin his theory that for the time being there can be no question of talks with the Soviet leaders.

Yet there can be no doubt that the superpowers are both on the lookout for a meeting place at which to confer.

(Süddeutsche Zeitung, 24 March 1984)

WORLD AFFAIRS

### Iraq's use of gas hands an ace to Iran

#### Frankfurier Rundschau

gas has failed to swing the balance of the war in his favour to any great extent. whereas for Ayatollah Khomeini the propaganda effect has been fantastic.

Suddenly the UN was allowed unlimited access to Iran to unearth proof that Iranian accusations were justified. Yet the mullahs are much more tight-lipped when it comes to respecting human rights in their own country.

Tehran has even discovered something good about the vilified West, flying appallingly disfigured victims in to European hospitals for mass media

Baghdad is sure to come before the UN Security Council for this breach of international law. It may be condemned, depending on the five permanent members with the right of veto.

The two superpowers have so far taken a passive view of the Gulf War. There will be those for whom the war between Iran and Iraq is not inconve-

The United States confirmed some time ago that Iraq was waging chemical warfare. The Soviet Union has had nothing to say on the subject.

But directly or indirectly, both sides are being supplied with weapons.

vive years ago, on 26 March 1979,

Minister Begin of Israel and US Presi-

dent Carter announced details of the

Camp David agreements at the White

state of war between Egypt and Israel

but also were intended to pave the way

for a solution to the Palestinian question

and a comprehensive peace settlement

Such great hopes were placed in what

They not only ended the 30-year-old

House in Washington.

in the Middle East.

what is left of them today?

Israel, partly by using force.

own country was hard hit.

It may even have marked the begin-

President Sadat was thrown into total

In Egypt there was a considerable in-

isolation within the Arab world. He was

condemned as a traitor. His country was

crease in support for extremist funda-

expelled from the Arab League.

ning of the gradual end of his political

President Sadat of Egypt, Prime

What can have prompted the Iraqis to wage war with proscribed weapons? They must have known that only mass use of chemical weapons makes sense in military terms (if that is the appropriate

Some observers feel it was meant as a warning. The Iraqi President has said his patience is exhausted in the wake of constant Iranian offensives, but failed to explain just what he means.

Iraq's friends, including Saudi Arabia, fearing for their own safety, have urgently warned Baghdad not to destroy the Iranian oil terminals on Kharg island.

The UN commission of inquiry was unable to judge the extent to which Iraq had used poison gas. To judge by the number of victims the raids seem to have been deliberately small-scale and designed to have a demoralising effect.

The Iragis were first imagined to be using mustard gas of their own manufacture, a weapon dating back to the First World War.

Baghdad has since been found to be using Tabun, a modern nerve gas that causes death in appalling pain in even the most infinitesimal doses.

Nerve gas is not part of the stock in trade of international arms dealers. So far only the Soviet Union has been felt to possess Tabun, confiscated from Wehrmacht stockpiles at the end of the Second World War.

The United States has concentrated

on other organic phosphorus of phere is a sense of relief in the con-

So how has Iraq been able to come to it Baden-Württemberg, where Lo-Tabun and where do the grey best that Spath and the CDU managed to with a yellow ring and instruction t Spanish come from?

will now be checking to see which fare that the party could hold on. ry can have manufactured shelk to The lustreless result is the first semisigned for use with a chemical paper success the Union parties have had in

It may be too rash to imagine the Arms buyers from Iraq and Iran de with all manner of suppliers,

Many three-cornered arms deals at Greece, Britain and the Federal Rep. blic of Germany.

It may turn out to be possible to be nerve gas shells from international ardealers. If it does, it would be a sente. blow to the Geneva disarmament conk rence's talks on banning the manufact re and stockpiling of chemical weapon.

A fresh look would need to be take at the 1970 nuclear non-prolifemic treaty too. What good are such ague ment when a party to them, and be only one, does not abide by the rules!

Pierre Simonitsh (Frankfurter Rundschau, 28 March 18

Continued from page 1

concerned, these problems ought to capable of solution.

That would certainly make themps in significance in comparison with the objective of permanently incorporate Spain and Portugal in the network Western democracies.

posed instead a confederation of

ready apparent.

call the political and moral aspects

The German Tribune

the Camp David spirit.

Advartising rates list No. 15 Annual pubscription DM 45

Printed by CW Nameyer-Druck, Hame'n

Distributed in the USA by MASS MAILINGS. Nest 24th Street, New York, N.Y. 10011

All arboles which THE GERMAN TRIBUNE renth published in cooperation with the addoral statistic ing newspapers of the Federal Republic of German They are complete translations of the ongressed

in all correspondence please quote your subset number which appears on the wrapper, between lake, above your address

territories as a Palestinian state wê

(Kieler Nachrichten, 30 Mac

#### Need for return Jordanian sovereignty. to spirit of Camp David

### Saarbrücker Zeitung

was undoubtedly a bold venture, and mentalist groups who were eventually to be responsible for assassinating Sadat.

Some features of the Camp David ac-Viewed in this light, President Sadat cords have been fulfilled and, controversial though President Carter may have in the final analysis paid with his life for been in other respects, there can be no the courageous step the Camp David denying that agreement was reached by agreements represented. virtue of his untiring work as an inter-Yet the separate peace agreement

petween Jerusalem and Cairo has pro-Israel has withdrawn its armed forces ved remarkably stable. Relations were from the Sinal peninsula and the ersttense after the assassination of President while arch-enemies Israel and Egypt Sadat, but they weren't broken off. have exchanged ambassadors and esta-They survived President Mubarak's blished normal diplomatic relations.

policy of reintegration in the Arab world They did so even though both had to and even the Israeli invasion of Lebanon, both of which must have been a tail pay a high price. Mr Begin had to prevail over unprecedented opposition in order for the other side.

The fact that each was prepared to stomach them shows that the much-The clashes between the Israeli army vaunted spirit of Camp David has surviand Jewish settlers in Sinai are unlikely ved, at least in this respect. to have been forgotten. Mr Begin's previously unchallenged position in his

Hopes of a solution to the Palestinian question resulting from the principles laid down at Camp David have in contrast been dashed.

Differences that prevailed at the time the agreements were reached have been aggravated to such an extent that President Reagan has abandoned plans for self-government for Palestinians in the West Bank and the Gaza Strip under Israeli sovereignty.

In the Reagan Plan Washington pro-

servative camp following the elec-

keep its absolute majority. Although the majority was reduced

Military experts all over the wet before the poll it was not even certain

and code-numbered BB 250 WP. the midst of a row of severe setbacks. Since the change of government in bombs were originally manufactured). Bonn in 1982 the CDU and CSU have the Red Army for use by the Cubati been successful only in the national election that confirmed them as the governing parties in Bonn.

The CDU suffered a disaster in Hamarranged via middle men in Switzeller burg in December that joited them out of their ambitions of forming the go-

### Munich votes for SPD mayor in record turnout

#### **Kieler Nachrichten**

Social Democrat has been elected Amayor of Munich after a record poll. Georg Kronawitter won 58.3 per cent of the vote compared with the CSU andidate Erich Kiesl, who polled 41.7

The turnout, 71.2 per cent, is the lighest ever in Munich and compared with only 65.1 per cent in the first poll last month

This second vote was needed because nabsolute majority is required. Last ine, Kronawitter won 48.2 per cent and Kiesi 44.3 per cent.

Kiesl is the outgoing mayor and Kronawitter was mayor from 1972 to 1978. After the city council elections last But this idea has been strictly and the CSU both have 35 seats, the Greens 6 and the FDP 4.

out both in Israel and in most All So Munich will again be ruled by a Social Democratic government, not be-On this issue, which holds the ket cause of any furor by the Greens but beany real peace in the Middle East, of the good will of citizens who ther side seems willing at present stand in the middle of the political specmake the slightest compromise. | tum.

This is doubtless due to no small a line a local election when the opposition to the fighting in Lebanon. There is the fighting in Lebanon. There is the spin local election when the opposition polls almost an equal number of vocarriantly no sign here of the spin list difficult to exclude its view entirely from future decision-making.

The two main parties now have an

te term.

Seen Washington, as the withdrail log to make compromises, and the maof US marines from Beirut seems with for coalition that Franz Josef Strauss dicate, is no longer prepared to take those of jokingly before the second balresponsibilities in crisis areas that for must now show that it can work. responsibilities in crisis areas and remust now show that it can work.
running risks. The consequences are Erich Kiesl has let it be known that a

<sup>dly council</sup>, in which a good 80 per cent Yet given the day-to-day bloodshelf of the councillors are middle or upper the Middle East there is a more upper bloddle class needs to have Erich Kiesl need than ever for all concerned or amayor, otherwise chaos will ensue. Georg Kronawitter must win back onlidence since he emphasised that he Fred his predominantly concerned with the

lare of the little mun. SPD and CSU are of the same mind if they want to pursue policies for the he-Friedrich Reinsche verlag GmbH. 23 Schoens Asial Tollid of the majority of citizens. They 0-2000 Hamburg 78. Tel. 22 85 1. Takin 02-1078 be well advised to forget the Editor-in-chief Onto Heinz Editor Alexande her Editor an-chief Onto Heinz Editor Simon Burnett per Editor and the Editor Simon Burnett per Editor. This is the city of the election cambullion manager Georgine Picone befu of the majority of citizens. They

This lesson is moderation must be kaned by both sides: by the radical Ming Social Democrats who have duced their party to electoral insignifitance in recent years and that wing of CSU which has, out of short-term dated grounds, laughed up its sleeve at A SPD's electoral discomfiture.

Michael Lehner (Kieler Nachrichten, 2 April 1984) HOME AFFAIRS

### Conservative relief, but tough campaigns lie ahead

In Hesse the CDU took second place in the September elections and polled less than 40 per cent of the vote.

And the CSU, the Bavarian sister party was hard hit in the recent local elec-

The CDU can expect difficult times in a number of other federal state elections, in West Berlin, the Saar and North Rhine-Westphalia.

In all three states there is the tormenting doubt as to whether they have the right man at the top to fight the fight.

The controversial standard bearers, in West Berlin, Eberhard Diepgen; in the Saar, Werner Zeyer; and Bernhard Worms in North Rhine-Westphalia: have given rise to doubts as to whether the Union uses the best methods in selecting leaders in the states.

It is no argument to say that the CDU went into the Hesse election with one of its best men, Walter Wallmann, and lost nevertheless.

Most of the conservative local government defeats since the change of government in Bonn in 1982 have their sources to some extent but not entirely in national policies.

The policy that gives the most displeasure, because it affects many people, is the economy measures introduced.

But what inference should be drawn from this? Water down the policy for stabilising financial affairs? The pressure there is too strong. And that pressure comes in the main from the CDU's left wing, to some extent from state Prime Minister Spath, who can attribute his semi-success partly to his limited but nevertheless energetic opposition to

Bonn's economy measures. Family affairs policies are at the centre of the opposition and there are calls The Peace Movement that wanted to hinder the policy with force has lost its momentum even if the Greens, with whom this Movement is closely allied, attracts attention in Baden-Württem-

for correcting this policy. These are the

classic fields for social policies and can-

The prime domestic policy aim of the

new Coalition in Bonn was to boost the

economy from whose profits alone so-

The government has pushed through

its economy measures at the expense of

social policy. After three years if the go-

vernment were to present itself again to

the electors it has nothing to show for its

Finances have not been consolidated

the economy has not been given a boost

and the social gifts shared out by the

conservative parties under pressure were

in the eyes of those who did the pressing

The government does its best to re-

main true to its policies. When the part-

ies present themselves to the electorate

at the end of their four year term the

acknowledgement of financial and eco-

nomic success will probably be greater

than the continuing vexation of taxation

Lothar Spath was saved from greater

election losses because he said that a

little less should be saved than was

being proposed. But that would cost

Chancellor Kohl votes if he followed the

Missiles in Western Europe was the

This policy is being slowly realised.

second plank of the new coalition's pro-

policies and social benefits meanness.

not be shunted off to the side lines.

cial benefits can be paid for.

term in office,

inadequate.

saine way.

gramme.

If the Peace Movement again mounts major campaigns against the policy the Bonn government has nothing to question or hesitate about. The government must stand firm by its defence policy.

The Union can answer for its position judicial and interior policies with

The FDP that would like to retain so many doubtful and damaging reforms of the previous social-liberal government finds that they have little acceptance and the Baden-Württemberg elections confirmed this.

Although they are in favour of the union between the CDU/CSU and the FDP few electors are for the radical-liberal exaggerations that took place between 1969 and 1982.

Those who approved these policies voted for the SPD or the Greens, or a 

### Frankfürter Allgenreine

left-liberal splinter group and FDP knights in shining armour will not deflect them.

Hans-Dietrich Genscher's FDP cannot behave as the left-liberal right political conscience of the Bonn coalition. The more the party ceases to do that the better for it.

A good year after the national election the conservatives see more clearly the limits of the possible. The CDU has less reason to hope of ever getting an absolute majority, so that the party can govern alone after the election results in

aden-Württemberg. Frunz Josef Strauss's idea that that the CDU and CSU can do without the FDP is an illusion. The Union and the FDP are made for each other.

This fact, however, does not mean that CSU politicians have to speak words of love about Genscher's party and people are not interested in this any

The Bonn government does not need disagreement about what happened in the past but agreement on what to do

Johann Georg Reißmittler (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 27 March 1984)

ecording to the Free Democrats, the FDP document Federal Republic should be neither 100 far to the left nor too far to the right. spells out That is why the party has restricted its opposition to both conservative and sociulist ideas in a programme of basic

The document is devoted mainly to showing the voters how necessary the party is to government. There are warnings about over taxing

principles.

the welfare state and support for equal negotiating powers in pay disputes. The document says that strikes and lockouts are legitimate forms of indus-

It is against proposals to make abortions more difficult and sticks to the view that the cost of an abortion should

be refunded by the government The party is flexible over the question of shortening the working week, although the 35-hour week is not included in the FDP programme.

The Free Democrats basic principles are designed to demonstrate to the electors that the party is irreplacable. The party is not to be silenced. The party will not agree to preventing the children of guest workers from entering the country.

After the debacle in Baden-Württemberg, CDU party circles have overhead mutterings that the FDP intends to climb down a peg or two.

With Interior Minister Friedrich. Zimmermann taking up the standard of

policy principles

#### General-Anzeiger

environmental protection and Franz Josef Strauss, hardly an FDP fan, maintaining that the East German head of state, Erich Honecker, is a reliable partner for discussions, the ground held formerly by the FDP has been cut from under the party.

A reading of the basic principles the Free Democrats have produced gives the mpression that the party found it easy to pursue a "contrasting" programme during its years in government with the SPD than it does now.

In contrast to the view taken by Chancellor Kohl politicians such as Strauss and Spath can imagine an administration that did not include the FDP.

Strauss who delights in every difficulty that befalls the FDP, is delighted to learn that SPD leader Hans-Jochen Vogel has been heard to say that "in an extreme situation" a coalition with the CDU is not entirely out of the question.

The SPD has not forgotten the FDP's

backsliding when they were in coalition together. Strauss's longing for revenge dates from the Spiegel Affair in 1962 when the FDP played a considerable role in bringing about his downfall as Defence Minister.

Commenting on the results of the Baden-Württemberg elections the SPD national executive said that the Free Democrats were a danger for the continuance of the ruling coalition in Bonn.

The FDP is not represented now in six

state parliaments and, in three out of five state parliaments, it is only the fourth strongest party. The SPD remembers with some satisfaction that Chancellor Ludwig Erhard was toppled because he lost state elec-

tions. Hopes and reality are inextricably The FPD is out to still all talk of party ruin by a modern programme to give the party a solid image, needed after the

political change in Bonn. In a survey conducted in August 1981 in preparation for a change in the ruling coalition the FDP was assured that even at the side of the CDU the party would be able to attract a viable number of electors.

The evidence has not yet been presented. The new recipe for survival, basically the same as the Freiburg Principles, must firstly be tested by the electors at a forthcoming election.

Hermann Eich

(General-Anzeiger Bonn, 28 March 1984)

### Red-carpet farewell as reinstated General Kiessling retires

The climax of the grand tattoo marking the retirement of Bundeswehr general Günter Kiessling would a few weeks ago have been dismissed as a cabaret turn.

Defence Minister Manfred Wörner and General Kiessling stood side by side on a red carpet listening to the chorale Ich bete an die Macht der Liebe.

The chorale has been a highlight of the music played on special occasions in all German armies since 1838.

After the national anthem the general, who until the end of the month was the highest-ranking German officer and Deputy Saceur at Nato in Brussels, left the barracks in his staff car.

The ceremony was held at the Ernst Moritz Arndt Barracks in Neustadt. Hesse, at General Kiessling's request. He had served there as commanding of-

ficer of a tank battalion many years ago. He lest Desence Minister Wörner behind on the red carpet. Herr Worner was

### A happy ending for man who got a raw deal

Lübecker Nachrichten

It was a noble gesture of President ACarstens to give General Kiessling a farewell reception. The head of state has played his part

in giving satisfaction to a man unfairly accused of being a security risk. The general, who had been given a

very raw deal, can be satisfied with the outcome of his struggle for rehabilita-

Being received by the President was indeed an important part and final step in his bid to vindicate himself, as the general readily admitted.

One wonders whether he would have succeeded if he had only been an other rank or a minor civil servant and not a four-star general.

In this and other respects an unpleasant taste remains in the wake of what has been an extremely embarrassing af-

The grand tattoo attended by Defence Minister Wörner and Nato's General Rogers to mark Kiessling's retirement will have given him satisfaction.

It will have been equally unsatisfactory from the viewpoint of Worner and Rogers. But one can well understand General Kiessling ending his military career on a note of bitterness.

The affair is not over and forgotten by any means. The military counter-espionage agency, MAD, which was responsible for making the general's name headline news for weeks, needs a tho-

rough shake-up,
The Defence Minister was misled by the agency's abysmal performance in the entire affair and has twice been interviewed by the commission of enquiry as a result.

of the affair either.

Werner Neumann



and disgraced him just before Christ-

He was retired early on 23 December with no official comment but to the accompaniment of rumours that he was a security risk.

He was reported to have frequented homosexual bars in Cologne, an accusation that failed to stand up to closer

There could be no doubt that the 27 March tattoo was General Kiessling's moment. He admitted to a feeling of satisfaction.

The farewell reception and grand tattoo were part of his rehabilitation, arguably the most important part, although he retained a sense of bitterness.

The four-star Bundeswehr general must continue to live with the memory that a major scandal in the armed forces is indelibly associated with his name.

He was the victim of an incompetent military counter-espionage agency and a Defence Minister who took an active part in the quest for dubious testimony instead of standing up for the accused

General Kiessling nonetheless leaves the Bundeswehr with a feeling of gratitude. He says he has never for a moment called the primacy of politics into ques-

"Democracy may have its drawbacks, but they can be remedied in a process of self-cleansing."

The free Press, the courts and the parliamentary commission of inquiry set up to clarify the Kiessling Affair had contributed substantially toward his rehabi-

Confidence in democracy will not have been alone in helping him in his darkest hours. He also knew that officers and men of the Bundeswehr had never for a moment doubted his integri-

He had returned to the ranks from

which he had come, he said in Neustadt. Standing alongside the colours of his former battalion, he said: "I stand by my colours."

A few minutes earlier, as 400 invited guests made their way through the scrum of Press photographers to file past him and the Minister, it was clear how Kiessling had relished the occasion.

The first guests were reluctant to make the first move, so outnumbered may they have felt themselves to be by the throng of journalists.

But Kiessling beckoned them forward with both arms, and up they came, the unknown and the known, including former Defence Minister Hans Apel, Bundeswehr inspector-general Wolfgang Altenburg and Nato C-in-C Bernard Rogers from Brussels.

General Rogers is known not to have got on too well with Kiessling as his deputy at Nato, but Kiessling welcomed his wife with a peck on the cheek as the photographers' flashlights flashed.

Then came the leading members of

the parliamentary commission of inqu. ry, prompting the comment that the RELIGIOUS AFFAIRS might just as well have stayed to inter view the Defence Minister again mit than repeat the process in Bonn this days later.

Everyone did their best to appears laxed, but the atmosphere was ten-Herr Wörner in particular created impression of distance and alooms

and acquaintances, the Defence Min Matall, in Western publications on politer contented himself with formalities lies, modern living and problems in the It was, after all, not a normal our GDR.

sion, as was particularly apparent during Herr Wörner's speech. "This," he said, "is not an easy mo issue involved. ment for either of us, and it is not feel li was then mainly a matter of tension

ing career the general had had as a st. Two German states. dier and that he owed him min Times have changed with a venvaluable suggestions.

tradition but also of the respect duck in the GDR, about environmental issues his distinguished service as a officeral and above all, about the peace debate in

expected the Minister to express not the Church says and does on issues. than regret were again disappointed. Where the church itself is the issue in-

### Commission tries to get to the bottom of the affair

The track record of the parliamentary commission of inquiry into the Kiessling Affair is impressive.

In 22 session totalling 96 hours 32 witnesses have been interviewed to shed light on an affair that shook the country. It failed to unearth the whole truth but definitely showed up serious short-

comings in the work of the MAD, or military counter-espionage service. The MAD has the doubtful distinction of having blown up civil servants' small talk into first suspicions, then a minuted mistake that left the entire

country in a quandary. The riddle has still not been solved. Fact and rumour are still poles apart, and the rumour-mongers at the MAD who started the ball rolling against General Kiessling have done precious, little to get at the truth.



So Herr Worner has not heard the last The end of a chapter, General Günter Klessling (right) says goodbye to his former boss at Nato, General Bernard Rogers at a ceremony to mark the retirement of the reinstated Bundeswehr officer, in the background is Bonn Defence Minister Man-(Lübecker Nachrichten, 28 March 1984) fred Wörner and Mrs Rogers is at General Rogers' side.

#### Frankfurter **Neue Presse**

morass to a bottomless quagmire."

Other members of the commission franker. "Witnesses are lying through their teeth," they say.

This criticism can only be echoed: behaviour of the MAD cannot be w doned in any way, certainly not by missing the entire affair as a farce.

It is an intolerable state of affairs the version of a report to the Delegation of the Minister in which the head of the Man amount affected in respect of peace

character.

agency inserted in the general's secure our tends to support an anti-Western file training material alleging with the movement, with the result that the slightest substantiation that he had been movement, with the result that homosexual inclinations.

The entire MAD needs going thouse.

The entire MAD needs going thouse the outcome is the same in both man by man with a fine-toothed cook was. The fund of goodwill that bishops replacing officers by civilians in post to see automatical-

The counter-espionage agency is a long been forfeited in the West.

The only scapegoat in the Kiesian One could also say that Western meWörner Affair, but it does show what the now fully taken into account compliance with military red tapt of the arrangement reached between lead.

It also shows how remorselessly a large 1978.

Unknown individual could be mind!

### Impossible position of Protestant church inside the GDR

While General Kiessling cordially and in good humour welcomed old fireth Athe Church figured only marginally,

No. 1128 - 8 April 1984

The only exception was when conditions in the Church were the immediate

from the possibility of being mising between the Christian church and the Communist state and, in this context, of He went on to say what an outstand relations between the churches in the

grance, especially in books, films and The tattoo was not only a matteral newspaper articles about young people

He ended on a conciliatory and All now deal, at times primarily, with saying: "You have suffered serious in he part played by Christians in neighsult, which I deeply regret." Those shi bouring East Germany and with what

Hermann Fribad | tolved, the Western media are showing (Allgemeine Zeitung Mainz, 28 March No.) increasing interest in its role in society.

Altention has been transferred from the relationship between church and state to the relationship between church and public, especially between church and nonconformist youth.

As a result there have been changes in the publicistic climate to which the Pro-Islant Church in the GDR in particular unbjected by the Western media.

Is the past, where it was mainly a matter of church-state relations and of <sup>aleguards</sup> for the "special community Two quotes may serve to illustrately of Protestant Christians throughout point. Alfred Bieble, the chairmanofte Gamany" of which the GDR authoricommission, is otherwise a quiet andb listook a dim view, there was a natural vel-headed MP. He now says: "Wen basic solidarity of Western journalists experiencing the change-over from sub ecclesiastical institutions in the

#### More complex

Nowadays the viewpoint of Western reporters has grown more complex and , ks straightforward.

Minister in which the head of the Mal representation and solidarity in East and West are of at the agency's headquarters.

It was a copy in which he had used the wind green felt-tipped pen to change the wind forces opposed to petrification of the political system on both sides.

That can lead to the Church in the GDR being considered part of the Establishment and viewed as critically as Par-

Only in retrospect have all concerns the control was continued as critically as Parcome to realise that this change gave to was state in the GDR in an atmosphetic which the Cold War seems to be on character.

It is certainly a scandal that the other is that the Church in the hust be on their guard.

to enjoy is on the decline, just as it

SONNTAGS

a whole that has been forced by political pressure to take on a separate guise.

The Church in East Germany is no longer regarded as representing "brothers and sisters" on the other side of the Iron Curtain and as a natural ally of the political and ecclesiastical Establishment in the West.

This change of publicistic climate is accompanied by the gradual decline of what used to be an automatic consideration by the Western media of possible repercussions on church-state relations in the East.

The Church is increasingly having to come to terms with a situation to which political leaders in the GDR have long been accustomed.

It is the fact that a great many people in the GDR set great store by the Western media, which form the basis of a parallel public opinion in the GDR over which the authorities have very little

This parallel public opinion is increasingly coming to be seen by the clergy in the GDR as alien, at times hostile, and often enough more troublesome than of

The clergy are finding it hard to come to terms with this state of affairs. Unlike the Party, the Church has no control over the GDR media; anything but!

It thus tends to feel constantly subjected to alien media influence and objects to always being the object, not the subject of publicity.

It rejects virtually all Western publicity and tries to withdraw into a kind of ecclesiastical cocoon of publicity in the

It fails to realise this is impossible in the political and media situation that prevails in Germany.

The change in outlook of the Western media toward the Church in the GDR has been deliberately exaggerated. It is not yet characteristic of the overall out-

But there has undoubtedly been keener interest in a GDR Church that is actiye as a social force in which people who think about change get together.

This is particularly the case when the Western reader is informed that the overriding consideration is not political opposition but theological reflection and preaching of the gospel.

GDR citizens sometimes question the motives of this journalistic interest. They suspect it of basically amounting to intervention in GDR domestic affairs along the lines of traditional Bonn Deutschlandpolitik.

They are so fixated on their own problems that they (or at least some of them) find it hard to admit that peace and all it entails is not an issue to which the GDR or GDR churches have any special claim.

It is one on which people in the West, especially active Christians, are equally committed in their views.

Journalists in the Federal Republic It also shows how remorselessy the 1978.

Unknown individual could be ruinted the Protestant Church in the GDR is the were caught in the cogs of the 5988 he were caught in th

and less by many in the West as disadvantaged "brothers and sisters." They are seen as partners in a debate that transcends frontiers.

New forms of solidarity have taken shape and, by the same token, fresh opportunities of using the Church and Christians in the GDR for Western ends, such as gaining acceptance of views in church and society in the West.

Many people in the GDR have yet to appreciate the change. Until a few years ago discrimination against Christians in the GDR and the clash between church and state was put to use by conservative politicians in the Federal Republic. But those days are almost over.

The Brüsewitz Centre, named after an East German clergyman who committed suicide by setting light to himself in protest against discrimination of the Church in the GDR, seems to be on its last legs.

The peace movement in the West last year proved quick to capitalise on the sword to ploughshares movement among Christians in the GDR.

Official Church statements and declarations in the GDR have also been misused for publicity purposes in cumpaigns within the Protestant Church in the West.

Young people in the West, and naturally younger journalists, have been purticularly keen on the GDR and the Church, seeing the issue as a new reality and at times underestimating the mechanics of the East-West clash.

They accept in a manner that is little

activity on a Christian's part. They are on the lookout for points on which they can cooperate and note the concern they too feel on specific issues.

short of naive what they feel is credible

Representatives of the Church and public life are gaining a new crredibility and providing points on which the young can identify with their elders.

This applies to a number of churchmen in the GDR. It also applies to Richard von Weizsäcker, who as a lending West German Protestant layman attended the Luther celebrations in Wittenberg, GDR.

He outlined the problems and objectives shared by Germans on both sides of the border, sharing as they do a common language, cuture and responsibility for German history.

#### Motives questioned

They include the environment and peace, neither of which can be protected and preserved by any one individual.

They include the war on want and the furthering of justice in the world as a responsibility shared by industrial societies in East and West.

"In our families and communities," he continued, "many difficultes are not as different as is often believed.

"Young people here and in the Federal Republic at times isolate themselves or take arms against what they feel in us older people is incredible or a tack of responsibility toward the future.

"Their elders in both countries must stand up and be counted. They mustn't dream; they must think and differentiate, carefully account for what they do, and behave responsibly."

----Reinhard Henkys ----(Deutsches Allgemeines Sonntagsblutt,

### Senior minister warns about 'false glitter' of West

senior East Gorman Protestant churchman, Manfred Stolpe, has warned that the church in both German states must take steps to remove any delusions of glitter people might have about life in the West. He was addressing a meeting of the Protestant Academy in Tutzing, Bava-

t would be completely misunderstand-Ling what GDR Protestant Church official Manfred Stolpe said in Tutzing to take him to have advocated unlimited issue of exit permits to the West for East German dissidents.

What he meant to say was just the opposite. If the GDR authorities were only a little more generous in issuing permits for East Germans to visit the West, more would want to stay in the GDR. There is certainly something in that.

Material hardship is not normally what prompts GDR citizens to apply for exit permits or try to escape to the West. In most cases what motivates them is the desire to exercise freedoms that don't exist in the East, including the

freedom to visit the Federal Republic. The drawback is that the GDR has so far been prepared to discuss any issue other than a reduction in the age at which pensioners are allowed to visit the

There may be a variety of reasons for Republic. this, but the main one is that the GDR

authorities cannot imagine that fewer GDR citizens would choose the stay in the West if the age limit was lowered.

The difference between the present increase in the number of people issued permits to resettle in the West and a general lowering of the age limit for travel to the West is that the East German authorities can still pick and choose who they want to get rid of and shut the escape valve whenever they want.

Stolpe's comments to the Protestant Academy in Tutzing, Bavaria, shows what difficulty the Church in the GDR

#### StiddeutscheZeitung

has in helping its members to integrate in a system many of them reject.

The clergy can only lend a hand once someone approaches them for advice and assistance. It is then usually too

The basic problem is probably that in spite of having gained increasing recognition the churches are still viewed by a number of GDR citizens as part of the

These groups are largely beyond the reach of pastoral activity, yet they are the ones who take their problems with them when they resettle in the Federal

(Süddeutsche Zeitung, 26 March 1984)



州市

Will she be able to feed the birds? (Photo: Poss)

ar-reaching alterations to widow and widower pensions are being discussed. No matter what is decided women will be harder hit than men.

If plans become law by 1985 a woman who loses her husband after that date will be worse off.

Stress of this kind has to be borne by everyone, but it is particularly hard for old people and the law takes no account of that. The law will safeguard their rights but those rights are bound to be reduced.

Basic Law lays down equality for widows and widowers but the measures that are being considered will, because of the financial shortage of the pension insurance fund, not be able to cost any

In other circumstances it would be unwise to touch widows pensions. It was at first welcomed in the last decade or so that more and more women went out to work, trained for a job or a profession and went back to work when the children were grown up enough to permit

■ THE WELFARE STATE

### Widows stand to come off second best on pensions

they accepted responsibilities and made

Higher contributions have led to the dea that when a woman's pension exceeds DM900 a month that 40 per cent of the excess should be deducted from her widow's pension. The savings will make it possible to introduce pensions for widowers too.

So the more successful a woman is in her working life the more she will be working against her own pension inte-

The position is even less satisfactory when after the pension reforms of 1972, a married couple agreed to make use of the new time-limit legislation for the post-payment of premiums. With this arrangement it was possible for a women, still regarded as "only a housewife" and mother to build up her own independent old-age pension entitlement or to improve the qualifying period.

One husband said: "Now there are no presents for a birthday or Christmus instead we have to pay for her pension,"

Time alone will tell just how reduced the widow's pension will be due to the changes to be made to the woman's pension. Those who have enough ready cash and can at the same time put in an

The number of people receiving so-

L ciul security benefits rose conside-

According to the Federal Statistics

Office in Wiesbaden 2.3 million people

were being paid social security benefits

in 1982, an increase of 8.2 per cent over

In this period the number of West

Germans who needed social security

rose seven per cent and the number of

foreigners, on average about a quarter,

The costs for social security assistan-

ce, borne in the main by local govern-

ment, have increased something like five

the 1980 figure.

increased by 204,000.

rably at the beginning of the 1980s.

o get a pension from this, for which application for a pension will have nothing to worry about.

But when it comes to widows a certain amount of political sensitiveness is appropriate. What this actually implies in social security terms has not been ex-

A widow's pension is paid in the first instance only when the breadwinner is killed at work. The employee is liable for reparation.

Disability insurance, on the other hand, pays out for the first ten years a (modest) pension only to those widows who are unable to go out to work and earn a salary.

Surviving dependents' insurance for salaried employees and mineworkers assumes invaldity and the pension is hig-

Since 1949 workers' wives have been given pensions without any conditions attached. Then a new category was added — war widows.

Including their children more than two million persons are entitled to pensions. A woman under 40 and without ohildren receives 20 marks besides 40 marks per month and 10 marks for a fatherless child.

The warning from social reformers that the orphan problem should be solved and solved liberally dies away u

Many widows' pensions as a ba pension are paid out of social insurces. The widow's house-keeping budge was used as a typical case for pency accumulation. But this does not imphase conomic poncy, the conomic poncy ponc any way that the welfare state guar. tees the average living standards of normal family.

Konrad Adenauer won an absolumajority for his party via the first per sion reform of 1957. With the seen pension reform of 1972 the responsess not quite the same: the CDU/CSU to not regain power.

And this is a warning - the politic advantages to be gained from question

DIE WELL

involving pensions, particularly they affect in the main women, cangi ver be estimated very accurately.

And there is always bound to be 6. agreement in the coalition when make process concerning civil service or supplement ry benefits are being figured out.

surance fund will be in danger.

dows should take a look at the queen of whether widows are in a position! pay for a place in an old people's bel and as it is today. with the pensions they receive.

a day before CDU general secretary

A Heiner Geissler put forward the Stuttgart Principles, new guidelines for economic policy, the Konrad Adenauer 1040. It was an accident that the two events occurred at the same time, although there were connections between

Basic principles for the operation of the free market economy were laid down by the CDU for the first time 35 years ago at the time of the Ahlen Programme. The idea was to give substance to Ludwie Erhard's vague economic ideas.

The view today is that in Düsseldorf then this was achieved successfully. But the CDU is today in danger of pushing these basic principles into the back-

As Herr Geissler said the party does not need a new programme. That is true. But the party must have enough spine to ensure that by splitting things up so much economic clarity is not lost in the

Never before has the party been in sich an advantageous position as now It should be understood that it to be come out with a clear statement of not matter particularly if the free all conomic policy. Indications of this are wance is increased the next time the that at the Bad Godesberg economic afare financial difficulties the pensioned fairs forum Labour Minister Norbert Blum, who is on the left wing of the par-Finally new regulations involving ty and comes from the social affairs committee and is currently its chairman, onsidered the position as it was then

A few years ago an economic affairs Albert Miller forum of this kind was inconceivable. (Die Welt, 26 March list for decades the social affairs committee has had a virulent distrust of a free ™ket economy and this has often upFINANCE

### The anatomy of a party's economic principles

set the uniformity of the CDU's economic affairs policies.

Norbert Blüm has reconciled Christian Socialist teaching, the basic principles that have governed the social affairs committee, with the liberal thinking from which the CDU has borrowed so much in its economic affairs policies.

An indication of this union is that the social affairs committee has accepted the competition principle as being an effective instrument in the economy to ensure a free market and prices.

But for Norbert Blum, with his social affairs committee background, this competition is of especial importance since it can hamper or check positions of power that can threaten freedom. But what is more important the free market economy is the only system that includes the subsidiary principle, a basic of CDU trade union policy, and allows it to

Seen from this point of view the free market economy, as it was discussed at the economic affairs forum, is not an economic discipline but an example of the makeup of a free society, pure and

Blum does not primarily see the moral quality of this economic setup that has its origins in the Freiburg School of the 1940s formulated in opposition to an auFranffurter Allgemeine

This background is useful when considering the Düsseldorf Principles. It is often forgotten that in 1949 economic thinking was allied to social-political

At the economic affairs forum this text was quoted: "The basics of a healthy social regime are a sucessful econo-

A decisive yes was given to the question so often asked in the past whether the creation of a free economic order was not the act of a social-political or-

Thirty-five years ago the CDU knew that "the best social policy was worthless when economic and social policies were not mutually extended and advan-

If a party has proclaimed economic principles that it maintains hold good today, the party must itself judge how just these principles have been.

Fritz Hellwig, one of the few still alive who participated in drawing up the Düsseldorf Principles has recognised with hindsight that a free market economy cannot really be achieved. Market economy policy should now take on the task not only of progressing but to prevail against disintegrating elements that have noticeably increased in force.

There are many examples that were discussed at the Bad Godesberg forum. Professors Hamm and Starbatty named health and electricity as two areas in which market economy principles could

ensure better services. A long list of subvention sinners was compiled.

Hans Tietmeyer, state secretary at the Finance Ministry said: "We do many things that we ought not to do." The full meaning of basic principles must be that old errors are corrected and new ones

The Konrad Adenauer Foundation event, with such a background, was a kind of subliminal criticism of the Stuttgart Principles that were submitted a day later. The views expressed at the forum gave the impression that the secretary-general was riding roughshod over the party's economic affairs committee. It would have been better to have had at the forum a brief paper in which it was much more clearly expressed that future tasks would be seen together with old and new policy principles.

Trade union secretary Henschel, who took part in the Bad Godesberg discussions, made it clear just how important how important it was to clarify basic principles.

Many of his colleagues saw in the word "social" a camouflage for the freebooting character of the free market economy, as the sheep's clothing that concealed the wolf. Programmes could not, however, deal with innocent or malevolent distrust.

The CDU could profit from remembering, when recalling the "principles" on 35 years ago, that they were basics and put their stamp on economic thought. Old economic hand Fritz Hellwig made the comment in Bad Godesberg that in 1949 the CDU then did not have an original economic programme. The Party appropriated Ludwig Erhard's ideas and came out of it well.

Multifurious programme commissions can formulate compromises out of a varicty of opinions and write them into a programme. But they cannot replace the originators of the ideas. That is the difference between the principles of Dusseldorf and those of Stuttgart.

> Ernst Günter Vetter (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschlund, 20 March 1984)

### Three of 590,000 WELT readers.



DIE WELT is one of the wspapers I read every day norder to be as widely and

As a major international enterprise we must inform ourselves daily about news

I read DIE WELT particularly because of its well laid out and highly informative thoroughly researched information it provides on the most important economic evenis,



**Decision makers** daily in Germany. Di£ Y/£11 is a newspaper of the Axel

Springer Publishing Group. for further information contact.
DE WELT and WELT am SONNTAG Advertising Departments, Tel. Hamburg 3471

New economic policy ideas have been announced by the national executive of the SPD. This follows similar announcements by the CDU.

The two major political parties in the country want to face up to technological changes and the challenges that the labour market will present.

Points dealt with include the modernisation of economic policy and revised industrial structures to meet new conditions, as well as answering the question as to whether there would be enough jobs available for everyone.

The SPD document included an unequivocal acknowledgement of the free market economy system -- in contrast to when costs are kept absolutely neutral. that proposed by the party's left. It was clear that a majority were prepared to learn from mistakes made in the past.

During many years in government the Social Democrats minimised the effects of the increases, by leaps and starts, of government spending. At last the importance of consolidating government spending is to be stressed, even if it means cutbacks.

Unemployment, the second painful inheritance from Social Democratic government, is to be combatted by a double strategy.

West Germany, according to the present jobs are to be made secure and much and achieve little. new jobs created.

SPD policy for the age of technology

There is no discussion that could be interpreted as being anti-technology. Although the limitation of the time worked - the 35-hour week — is presented as a. course of action open to increase jobs, that is only a viable course of action

The SPD national executive has not come up with a great sketch for the economy. But if approved by the parliamentary party, it would mean however that the party had come closer to having viable alternative policies.

But the programme's value can only be measured in practice when it is seen what it can achieve and not what it is hoped it will achieve. Only then will it be possible to assess what is really meant by the state's endeavours to combat unemployment.

It is not worth producing a new edition of the publication that relies on policy paper, cannot afford to ignore enormous public borrowing and extenrationalisation and modernisation if sive job-creation programmes that cost

(Der Tagesspiegel, 22 March 1984)

#### times since 1970 to almost 16 billion And of course these women expected marks in 1982. Social Democrats take long, hard look at social system

Political parties know from experience that government responsibility easily leads to a policy of doing nothing. It is a virtue of the state to stick to statements once made.

guidelines of the 1970s.

This requires a critical backward glance at the old social ideals, which means taking a long look not at the system but at individual needs and taking alien position on tactical grounds. them more earnestly.

thinking.

Within the party the provisional report has been taken as a position paper

much a political analysis for the benefit

with interest if the party can take up an (Süddeutsche Zeitung, 27 March 1984)

pening now has its beginnings in SPD

more than tenfold.

There are a whole range of differences

Most of the Germans who apply for assistance are elderly people. Among foreigners it is predominantly people of working age as well as children

About four-fifths of the foreign Number getting who get social security do so regular but only about three-fifths of the @ In West Ciermany at the beginning

the 1960s there were hardly any fore are without work. The number has risen to 304,000.

are without a job, well over the act of ten per cent. And foreigners maken 12 per cent of the total jobless, althor foreigners make up only 7.4 per call the population.

Frankfurt, for example, 35 per cel the unemployed are foreigners and Stuttgart 31 ner cent.

The Labour Exchange in Munkl 23 per cent in Cologne and 21 per 6 in Mannheim.

The Kiel-based Institute for later to be as widely and ourselves daily about new tional Economic Affairs said in a raise ly published study entitled 'Liber' Market Tendencies and their Effacts' Market Tendencies and their Effacts' about economic events.

Ourselves daily about new and opinions. For us possible about the problems of the day and especially information sources we can about economic events. Youth Crime' that the chances of you foreigners getting a job in West Ger ny was fairly remote for the forest luture. As a consequence the number foreigners claiming social security tance would in a very short time dow

This 'social time bomb' is already ving its effects on police statistic crime. Compared with Germans of same age group the average number foreigners convicted of crimes of kinds is almost double.

Murder, grievous bodily harm and forgery of documents involve yo foreigners four to five times make ten than young Germans.

(Frankfurter Allgemeist & fur Deutschland, 20 Mari

No longer inhibited by being a ruling party the SPD, according to its publicy programme" has made a fresh and critical examination of the need to improve social insurance and has had a look at the principles behind social insurance thinking and has come up with more than the social basic

The main idea behind the look at the welfare state's, future is how to break down bureaucratic rigidity, inherent in the social system, and institutionalised political thinking.

### Suddeutsche Zeitung

Finally the social system as it is now retrenchment of the social system hap-

rather than a manual for future courses of action, despite the attitude taken in the report to various daily problems. It is obvious that the paper is not so

of the conservative government that rules in Bonn at the present but an answer to the challenge posed by the Greens, SPD supporters will be able to watch

### benefits up 8 per cent

Frankfurter Allgemeine The increase in the number of Germans claiming social security assistance began in 1977. Before that there had

been a constant drop in those putting in for assistance. Then increasing unemployment played a considerable role in pushing up the figure, and the average period of unemployment increased. This meant that many who were unemployed longer than the statutory period during which unemployment payments are made had

to turn to social security for assistance. On the other hand the number of foreigners who received social security assistance who were given assistance from the social security office has for many

years snown a sharp decline In the period 1979 to 1980 the figure more than doubled, but in the period from 1980 to 1982 it was only increased a quarter to 204,000. Since the beginning of the 1970s the number has increased

in the makeup of the statistics concerning those who receive social security assistance. It is mainly the German women who claim for the assistance, but among foreigners it is the men.

Fifteen per cent of foreign work

In certain major cities, where there a heavy concentration of foreignest percentage is considerably higher

ports that 27 per cent of the unemploy are foreigners, 25 per cent in Offenburg

■ THE CINEMA

DER TAGES SPIEGEL

How easy it is to reach for the saying:

Appropriate is not without honour save in

Rather let us recall that Schlöndorff is

me of our directors most ready to take a

isk. He transposed so honestly The Tin

Drum and brought an Oscar home for it

and who dared to film Nicolas Born's

wanted a man who could surmount dif-

faulties when they asked the Francophi-

k German to make a film of the kind

that frightened off such directors as Vis-

onti, Joseph Losey and Peter Brook.

When Swann in Love was offered me I

did not hesitate a moment," Schlöndorff

Filschung in the middle of the civil war

his own country!

#### **EXHIBITIONS**

### A belated art nouveau pat on the back

#### Frankfurter Allgemeine

Many Munich artists hold pride of place among the internationally reputed Jugendstil stars. Bavarian arts and crafts are by no means alone in owing a debt of gratitude to architects and designers such as Obrist, Endell, Riemerschmid and Paul.

Yet they have yet to be given sufficient recognition in their native city. The Bayerisches Nationalmuseum made a major purchase last September to be able to put the record straight.

It bought 200 items - furniture, jewellery, objets d'art and glass - from the Jugendstil collection of art historian Siegfried Wichmann for DM1.6m.

The Nationalmuseum had previously limited itself to art and artists before 1800. It was the first time it showed an interest in more recent art.

Jugendstil floral funktional is the title of an exhibition arranged to do this event justice. It constists about two thirds of work on loan.

The aim is to show the new purchases against the background of international expressions of Jugendstil, or art nou-

It features work by over 50 artists and workshops from Austria, France, Germany, Italy, Britain, Holland and Scandinavia.

The large number of objects on show testifies to a wide and surprising range of style. Seldom has the juxtaposition of ornamental, playful work and clearly designed, functional form been more readily apparent.

What Josef Hoffmann and Kolo Moser did at the turn of the century in Vienna seems at first glance to have little in common with the work of Obrist, Endell, Lalique or Tiffany.

The one style gives absolute priority to clear and functional form, the other prefers plant-like growths full of strange movement, indentations and protru-

Hoffmann used die-stamped sheet metal for his flower containers and fruit bowls, chocolate boxes and storm lan-

His French and British counterparts used iridescent lacquers, shining semiprecious stones and precious metals.

While the Viennese set store by cubes, hexagons and squares, the Munich school gave preference to spiral and wave-shaped lines.

Siegfried Wichmann now tries to show, in a catalogue weighing pounds that is less an exhibition catalogue than a book, that floral, functional and constructive aspects of Jugendstil were based on the same sources and considerations.

He makes great play with Ernst Haeckel's 10-volume Kunstformen der Natur (Art Forms in Nature), published between 1899 and 1904.

It was a lavishly illustrated work aimed at a general public. Its stated intention was "to open to a wider, educated public access to the wonderful treasures of cut in 1982, but it has retained its attracof beauty hidden away at the bottom of tion for both dealers and the public.

Wichmann says Haeckel's work was the over 13,000 square metres of floor

Endell were certainly acquainted with it. It demonstrably influenced their work.

It advocated functional aesthetics. Any decorative form that occurred in nature was at the same time meaningful; any decorative organ also fulfilled a function, or so Haeckel and his contemporaries felt.

But it is probable going too far to infer, as Wichmann tries to do, that the ornamental turn-of-the-century style was as a rule intended to be functional. Take the delicate glass work decorat-

ed with threads of glass by Tiffany. Take the overflowing ornamental look of the work of Pankok and Endell. Take the lamps by Nacy and Majorel-

le in France that give a light designed to resemble that given by aquariums. All the items tell a tale of delight in the bizarre inventions of nature, Flora

and fauna are regarded as artists to be It was not their functional but their

sesthetic aspects that fascinated most Jugendstil designers. In this respect they differed from predecessors who for centuries had concen-

trated less on the aesthetic than on the constructive principle in nature.



René Jules Lalique's enamel brooch, 'Moth', 1902

·Wichmann's conclusions on the work both complemented each other of the Viennese workshops, including ed each other out. their major representatives Moser and Following generations were later Hoffmann, do not entirely hold water ei-

take up what they felt was capable? development. The Munich exhibits provides an opportunity of reappairs Describing as homogeneous the aims the decisions reached at the time. and objectives of an era so rich in different and often contradictory approaches as the turn of the century is not to do it

What was deemed relevant in the French must have felt that they Bauhaus-dominated 1920s can apper totally superfluous in our own per modern era. Kathurina Hegewish

(Frankfurter Allgemeine & ...

# Düsseldorf antiques fair

The anachronistic and futuristic co-

existed. Floral and functional features

The Wils brothers' hanging clock from Geneva is nearly 200 years old yet still chimes to a solemn rhythm. An 1830 Austrian picture clock hangs alongside it at the Peter Heuer Gallery's

The clockwork runs a small stream of silver wire where painted washerwomen go about their day's work. These are two exhibits at the West German Art Fair in

It takes us back to another era when everyday life seems to have been less hectic. The hustle and bustle of our own day seem to have been banned from the large exhibition hall.

The definition of antiques rules out the more recent and still controversial styles at Düsseldorf, where the fair was held for the 15th time.

Günther Abels, chairman of the Rhenish Art Dealers' Association, reviews progress. In 1970, he says, the association felt there was a need to offer art dealers in North Rhine-Westphalia an opportunity of displaying their wares.

North Rhine-Westphalia is the mos populous state in the Federal Republic of Germany and there was a growing interest in buying works of art.

Besides, international attention was concentrated on contemporary art. Dusseldorf was to redress the balance and concentrate on older work.

The idea has proved a success. The number of exhibitors may have declined marginally in recent years, partly because the length of the exhibition was

This year there were 158 exhibitors on the basis of the entire school. Obrist and , space in Hall 13. After lean years they

welcomes the virus

The market, it was said, had staged a recovery. People were perceptibly readier to invest in art. Some dealers were bombarded with enquiries as soon as they published catalogues indicating they were going to be at Düsseldorf.

were back in the fray and full of confi-

But it is not just a matter of economic trends. "It's like a virus," says dealer Evgret von Bary. "Either everyone is buying or no-one is."

Her prize exhibit was an 1840 vase featuring the Brandenburg Gate in Berlin. It was priced at DM45,000. It was a gift from Queen Elisabeth of Prussia to

A medium-sized stand costs DM6,000 at Düsseldorf. It is an investment that must pay dividends or it cannot be repeated. Yet there is no price-rigging among exhibitors, Herr Abels says.

What makes Düsseldorf so attractive is that visitors can do comparison shopping and check what is on offer without committing themselves one way or the

Dealers are delighted when museums buy their goods, but private collectors remain the main customers. The association would like to see wealth tax regulations amended to make it easier to buy art old and new.

Collectors and art-lovers who have no choice but just to look on and admire what is on show have a virtually inexhaustible range to see.

The oldest work on show was probably an Attic vase dating back to the 5th century BC. Old china from virtually every era was on exhibit,

But few china items will have been as delightful as the indiscreet Harlequin from Meissen who takes the opportunity

of an exchange of caresses between 18 1875 now, and he can be taken at his ers to lift the young girl's skirt.

Meissen china figurine at DMII0,000 arms for custom and interest.

Lovers of art from outside will have been thrilled by valuables? bits shown by the Simonis Galletys! as a male ancestral figure from Luba-Flemba tribe in what is now le priced at DM36,000.

But the emphasis is, as ever, on per ing and furniture. One particularly exhibit was a landscape painted by Brueghel the Elder and Joos Money In the 16th century joint efforts were

snapped up. Deulers are currently British act ing greater difficulty in finding spoiled, restless, excitable Swann, based than in selling it. Fine painting is proust on the society dandy Charles

Previous attempts to film this gigantic, The Röbbig Gallery priced this 14 omplicated, many-faceted book (in Lacompeted with old carpets, book 2 gish 15 volumes) faultered in trying to

film the whole. Harold Pinter published ascreenplay which is a piece of virtuoso compression, but Schlondorff's film is only 110 minutes long from a script by Peter Brook, Jean-Claude Carrière and Marie-Hélène Estienne.

. It is an episode *Swann in Love* from the first two volumes of Swanns World. his just a fragment of the vast novel but tincludes essential elements from the

As in all Proust's works love is expeexception.

Brueghei the Younger's woodcast was on sale at DM180,000. Arthorough the less to spend will have found the total the same time 1 fear that it is an illness that san neaced as suffering and as a process of

can afford to pay.

But items in this range don't play desirable. The interplay of devotion and headlines like the Nolde watercolour dislaste created in him a huge jealousy, sale by the Ludendorff Gallery longing, agony that was an imperative Yet the expensive paintings are so agony that was an imperative

growing perceptibly scarcer.

A wide range of furniture may be available but seldom are so many for a salons of the aristocracy.

In the film's first scene, Swann wa-

Gallery gets together.

This year they included a rollery bureau with cube-shaped inlay work wood veneer desk from the same provided as though the era was concentrated as though the era was concentrated as though the era was concentrated them. But they can be an expensive pleasure. A 1755 French commode of DM500,000.

Stephan Schmidt. Wulffer Stadt-Anzeiger. In Marchine line artificate, Swann was first scene, Swann was inguin the early afternoon, spells out its memory of the commencement of his mis apartment. Odette was quite mis severe a hot-house plant. Spontaneously and with some naively had been accommended by the commencement of his memory of the commencement of his memory

Just at that moment when Swann's animul passion was awakened, he was

Schlöndorff rises to take on

a French challenge

suddenly evicted from his comfortable life of possessions. From then on he trailed at her heels, hounded her with jealous questions, for a whole evening he chased from restaurant to restaurant, along street after street like a wild horse until, late in the night, he lay in her He wanted to marry her so as to be

sure of her, a course of action that would be for him a social and moral defeat, but that would be an enormous victory for Odette. In the last frames of the film we see her stepping out briskly in the Tuileries Gardens going across a small triumphal arch.

That is Swann's story as told by Vol-



Volker Schlöndorff . . . no hesitation,

commitment?" in his praiseworthy con-

tribution. He is one of the eight million

displaced Czechs who came to work in

Germany as voluntary labour during the

Inspired by a visit to Oberhausen and

a few other West German cities 41 years

later he created a montage. He placed

pictures from the past and the present

next to each other and wrote a thought-

His reckless themes in which he draws

parallels between his distress condition

in 1942 and the isolation of Turkish

the statement of a political credo and

the Short-Film Festival is a forum for

the expression of such political engage-

is an animated cartoon film made direct-

ly on to blank film with a sound track

taken from the Polish television weekly

The main figures move about like co-

lourful molluscs. Shrewdly and wittily it

pokes fun and economic shortages or

Hungarian Tibor Mathé produced a

collage Soldiers' Song that depicted the

full horror of threat by showing cuts of

shock pictures of crashed aircraft inter-

certain Polish eating habits.

news roundup.

Polish Chronicle/Non-Camera No 6

shyness, that she quickly turned to other ker Schlöndorff. He captured Proust's cool, psy-chologically-searching style perfectly, a style that microscopic, that follows characters into their innermost depths through sleek, beautiful but non-committal filming. The luxurious settings almost suffocate the feelings described. Everying, from Swann's sumptuous surroundings, the

salons of the demimondaine Odette's wardrobe, and even the genuine Cartier

pearl necklaces she

wears are perfect in detail with the period. But such perfection, such care for the absolutely genuine is fatal when the film does not allow time to go into anything in detail. The aristocratic society - mude more piquant for French audiences by using real aristocrats as extras - paled into just a decorative frill when Proust's novel criticised these rich

Schlöndorff's insertion of a scene almost at the end of the film where Swann, ill, tells the Duchess (played by Funny Ardant) that he is about to die and she, disbelieving him, just laughs is a small attempt to catch the mood of the

The three main parts all have individual roles to play. Jeremy frons gives a

Jeremy Irons and Ornella Muti in Recherche,

fine performance depicting Swann's restlessness - and he already has a role behind him involving an amour fou, The French Lieutenant's Woman, directed

by Karel Reisz, where he appeared pale and dogged. Ornella Muti, beautiful and wellbuilt, is ideal physically for the purposeful, lively Odette. But the most impressive performance in the film is given by Alain Delon playing Charlus, Swann's friend. He plays to perfection the man

who is outwardly cool but who has considerable inner sensibilities. What is lacking in Schlöndorff's flawloss film is any sense of interpretation. but it is not entirely without powerful,

true-to-life elements. Carla Rhode

(Der Tagesspiegel, 23 March 1984)

#### This year's programme included films L that were reflective, full of pathos, Helping East meet West in amusing and some just well-intentioned. All fulfilled the festival's slogan in various inventive ways. 79 inventive ways Antonine Kachlik from Czechoslovakia posed the question "What is total

More than 1,300 films were submitted to the Oberhausen short-film festival this year. Seventy nine were chose for showing. For 30 years, Oberhausen has been an important cinema event. It has the slogan Der Weg zum Nachbarn (Meeting Neighbours) and is aimed at bridging the gap between East and West.

spersed with frames of desolate dolls and decorations.

From Holland there came a joke film, in which famous figures such as Hitler, Nixon, Custro and the Pope were turned into animated cartoon figures.

The high points of the festival were the documentary films shown from Poland, France and India. Jadwiga Zajicek in his The Protocol of Annihilation shows the various stations along the way of a life of sorrow.

An old farm woman who had all her life known nothing but toil, had been able to build, with the aid of her dumb husband, an unassuming cottage.

But when she fell behind with her taxes the cottage was appropriated by the state. Then the authorities put them in the hands of a drunk, amateur poet who took advantage of them.

The Protocol of Annhilation is a solid documentation of the humiliation of two people and how they lost their dignity. The authorities were at fault, cutting them off from society by redtape.

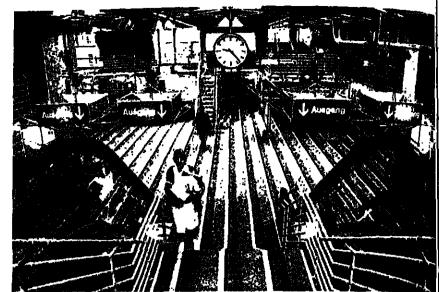
Bullad in G Minor shows the decline of a culture in beautiful, elegaic graduated frames. It is the vivacious life of miners who still sing their old songs in Wales and northern France. Director Kate Jons filmed his requiem for a dying generation against an industrial back-Michael Lentz (Westdoutsche Allgemeine, 26 March 1984)

Thomas Carle was awarded the Film Journalists Prize for his film The Sound of Freedom at the Oberhausen Festival.

The prize carries with it a cheque for DM2,000. Christine Noll-Brinkmann received the prize for the best short-film 1983/1984 for Half a Life. The prize for the best documentary film was shared by Rolf Schübel for his Obituary for a Beast and Johann Feidt's Attempt to Live. Hille Köhne was given the experimental film 1984 prize for Citrus Fruits.

Whotos: Poly-Press, Sun San





The hospital in Aachen which may never be full,

PUBLIC WORKS

### A hospital bill that could topple a government

The man he rang was Jürgen W. Möllemann, Minister of State at the Foreign Office and Free Democratic leader on North Rhine-Westphalia.

rime Minister Johannes Rau of Nor-

I th Rhine-Westphalia was livid. He

reached for the telephone and ar-

ranged to be put through to someone in

Bonn he has "never got on with and ne-

Möllemann is determined to end the Social Democrats' absolute majority in the state assembly in May 1985 and form a coalition with the state CDU leader Bernhard Worms to replace Herr Rau as Prime Minister.

But that was not the reason for Rau's outburst of anger. ("I have never seen him as angry as that before," an eyewitness said.)

Rau was bitterly critical of Möllemann for blaming him for mistakes in connection with the enormously expensive white elephant of a new hospital in

He accused the state FDP leader of making him responsible for the billiondeutschemark blunders in building the king-sized clinic.

"Brother Johannes even threatened to take me to court." Möllemann sarcastically commented, "for which I would naturally be extremely grateful."

The Prime Minister said he had naturally been annoyed at Möllemann's statement to the press, but he had never in the world threatened to take him to

Besides, it was regrettable that telephone calls were now quoted in public without prior agreement.

This anecdote is typical of the atmosphere at the state chancellery in Düsseldorf, the North Rhine-Westphalian capital, a fortnight after the Federal Audit Office's devastating criticism of the Aachen hospital project.

It is a sign of the nervousness of the last SPD state Premier in office with an absolute majority and of the remarkable fact that Rau seems for years to have accepted the soaring cost of the clinic as a somehow inevitable natural disaster.

He only grew angry when he was publicly held to be partly to blame. He can now expect to pay the penalty for years of neglect in the form of an embarrassing commission of enquiry.

A few weeks ago Ray sounded a note of gratitude when the Aachen hospital project was raised. It was at an evening meal with newspaper editors he attended, partly in his capacity as deputy leader of the SPD.

Mention was made of the 14-year-old building site where, in the section finally completed, hospital work recently began without much of a fanfare.

Rau praised the ugly, monstrous building in the witty, enthusiastic man-

ner of which he is capable as a Calvinist minister's son from Wuppertal.

He wished none of those present ill, bur if one of the joutnalists ever had heart trouble he felt sure he would be asked to arrange for a bed in what he called the Mecca of medicine.

The assembled editors were suitably impressed. The Federal Audit Office in Frankfurt is also impressed, but unfavourably, and has been for years, by the barefaced insolence and stubborness with which the powers that be in Düsseldorf and former Bonn Cabinet Ministers have ignored increasingly urgent

Audit officers have found "gross errors, omissions and breaches of the rules in planning, implementing and managing" the project to have been largely to blame for the soaring cost of the clinic.

They repeatedly advised the Bonn government to stop all payments toward the cost of the hospital in view of the mismanagement for which North Rhine-Westphalia was to blame.

Bonn ought even, they argued, to sue Düsseldorf for reimbursement of funds already paid and misused. But while

### Christ and Welt

Helmut Schmidt was Chancellor these proposals were shelved and never made

Only SPD Finance Minister Hans Matthöfer felt obliged in 1980 to meet his legal and constitutional obligations. He considered taking North Rhine-West phalia to court for a breach of Article 104 a of Basic Law.

This provision of the 1949 Bonn constitution would have allowed the government to take Düsseldorf to task for a gross breach of its duty to the Federal government to conduct administration in an orderly manner.

But this fact only came to light when Bonn Education Minister Dorothee Wilms, CDU, who is responsible in Bonn for the joint project, sounded the

In Matthofer's day her predecessor, Jürgen Schmude, succeeded in averting a catastrophe. Social Democrat Schmude probably liaised with Herr Rau and the North Rhine-Westphalian Finance

Minister, Diether Posser, with whom he used to practise law in Essen.

"On legal and factual grounds," he ruled, no further action was to be taken in the matter. It involved liabilities totalling an estimated several hundred million marks.

That was at a stage when the original estimate had almost doubled from DM571m to DM917m, and the costs

truction planning committee, consisting of Federal and state Higher Education and Finance Ministers, agreed to approve costs of up to DM1,678m.

by 134 metres, equivalent in area to five football pitches, and with 1,500 beds was to be the largest in Europe.

The Federal Audit Office was told that the responsible authorities had checked and approved every item of expenditure.

That was a reference to the Science Council, but its role in the affair was merely to approve and recommend the figures previously decided on by Herr Schmude, Herr Matthöser, Herr Posser and the then North Rhine-Westphalian Education Minister, Hans Schwier.

Or so the Federal Audit Office feels. The cost of the clinic has since skyrocketed still further, and experts say it will never be more than half-full.

If it were to operate on a break-even basis, a day's stay in the hospital would have to be charged at a rate of DM1,500. The latest estimate is that the main building contractors will charge at least

DM2.2bn for the project, including commission at 1.5 per cent. This commission is yet another scandalous aspect of the terms negotiated with the state government in Düsseldorf.

which failed to lay down a cost ceiling. The Opposition in North Rhine-Westphalia seemed to have abandoned

predecessor left off.

blame for them.

to have been to blame.

Herr Rau was certainly directly

But the vote had no political con

quences. The probe by a new comm

sion could well unearth more for

especially as the main building confir

tors, the trade union-owned Neue He mut group, are no longer taboo.

Last time round Albert Victor of No

Heimat was treated with a rod of siki

the state assembly. This time the or

tractors are likely to have a rougherps

These moves, probably coordinated in the Chancellor's Office, have now come to light because the CDU-led government in Bonn is no longer eye-to-eye with the SPD government in Düsseldorf.

Besides, the Federal Audit Office has continued to criticise the Auchen pro-

It first warned against approving further additional costs in 1978 when the governments in Bonn and Düsseldorf announced they would be sharing the

continued to spiral. In March 1982 the university cons-

Herr Rau has commissioned a specific appraisal from an Essen expert concludes that in the carly years of project there was almost total neglet The hospital covers a surface of 257 planning and permission procedure

In spite of extra inputs of cash contractors failed to deliver the gov the state as paymaster might expetil

> Opportunities of completing the F ject ahead of time had been neglette The appraisal recommends stopping tain payments to Neue Heimat.

North Rhine-Westphalia cannot ford to lay the blame on Neue Hems The group is in financial difficulty #1 is, and its main creditor is the Wis deutsche Landesbank, which is owned by North Rhine-Westphalia

So the Mecca of medicine could be a millstone round Rau's neckit forthcoming election campaign.

If the Federal government dots mand repayment of several hundred lion marks by Düsseldorf and can pro Herr Rau to have been guilty of it gence he will be in trouble.

He would be liable to charges Article 63 of the state constitution. they could hardly come at a more convenient time. Small wonder "Bo Johannes" is livid!

Helmut Brev (Rheinischer Merkur Christ

**■ EDUCATION** 

### Students take a make-believe look at role of local government

Mudents at a university in south Germany are taking part in a planing game as part of their studies in an fort to unearth practical problems of local government.

The students are at a specialised uniersity in Ruvensburg-Weingarten, in den Wilrttemberg.

Stefan, Leo and the others in the oun are students. Students rarely worthemselves about the public image of nofficial organisation, but the position isthat they are now themselves officials. hope on the entire issue. For it the Anti-aleast for three days, and they identify Office's report came as a godsend. | demselves with their roles completely. CDU state assembly leader Bembar Since the beginning of this semester a Worms raised the issue in parliams 'clanning game' has been included in and will probably soon insist on a on the course of lectures at the university in mission of inquiry to carry on when a throcology faculty.

The exercise hardly got under way The first commission set up to boll and officials were under constant fire. into the clinic ended its work income Four girl students wrote for a "local sively when the last state assemble emspaper", with editorial offices at the reached the end of its term in 1980. | therend of the corridor, and they were It had reached a majority decisions of sparing in their criticisms of local mistakes and blunders having bet premment

made, but failed to agree on who wast | Under the headline "The Youth Ofic shows its cold bureaucratic heart. By a minority vote the CDU member (and something else be done? Mother of the commission found Herr Rung disents her children", the newspaper re-Higher Education Minister and form ported that "Silke Brepohl, 40, left her Finance Minister Friedrich Halstenby dilden Jürgen aged 14 and Carmen 16 m 15 September and moved into the

sponsible for the hospital as Minister. As the children told us their mother charge of academic and scientific of habeen friendly for a number of years

Meteorological stations

all over the world

Supplied the data arranged in sec-at-a-glance tables in these new reference

works. They include details of air and water temperature, precipitation,

humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys

of thunderstorms

to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the

lables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate,

population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in

commerce, industry and the travel trade.

Four volumes are available :

North and South America. 172 pp., DM 22.80;

Asla/Australia, 240 pp., DM 24.80;

Africa, 130 pp., DM 19.80;

Europe/L'SSR, 240 pp., DM 24.80

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden 1

gone to live."

Clumsily put, perhaps, although a fair statement of the facts the newspaper went on to report: "As usual young people are happy when parents can no longer exercise authority over them."

There were parties and noise and things were difficult for Frau Redselig, aged 68. No housework was done.

The result, according to the "local paper" was that the Youth Office threatened to put the young people in a home,



which was, in the paper's view, a fine example of a lack of understanding and sticking rigidly to the rules.

The "student officials" were not incensed. Stefan with a stubbly beard, Leo in flap trousers, Tina in a jumper she had knitted herself and Hermann in a polo-neck jumper set to and wrote a letter to the editor in the best officialese. cool in the best official manner.

In the middle of all this the door opened. Professor Walz (he is indeed a professor) has brought the post. Frau Brepohl confirms the newspaper report and Frau Redselig complained to the

Professor Walz later explained that any number of details had to pass through the hands of the exercise leadership, all the contacts between the various groups — the youth club, teachers and instructors, neighbours and relatives and the youth public assistance commit-

Only the press could be informed and usually proposals would be made and generally approved. "If informal contacts were possible," Professor Walz said justifying the formal measures of the exercise, "the matter could have been resolved more swiftly and with more care for human feelings so that thw whole weight of officialdom would not have been necessary."

Sigrid Russig-Kallfass, pedagogics professor, gave the reasons for having an exercise leadership and the bureaucratic structure of the exercise.

"It was an exercise in strategy so the structure that could be analysed afterwards was of considerable importance.'

The course of decisions, the group strategy had to be intelligible, at least for the leadership, particularly in the final post mortem phase when the various way matters were handled and the judgments made by the participants could be examined and evaluated.

The origins of the exercise were clear - coming from the military sand table idea it was possible realistically to simulate the principal and the course of decisions in managerial training.

For a number of years youth and adult education has used this method in city and social planning. Only recently has this instruction method been used in the training of social workers and those studying pedagogics. Previously training was mainly theoretical and the practical side was only dealt with briefly.

Sigrid Russig-Kallfuss said criticising training that did not have enough to do with the practical side, "That is a problem for pedagogic experts, who can analyse everything and reflect on everything but they don't know what they should do."

"Strategic thinking" is to be taught at several specialist universities in Baden-Württemberg. Mock-up exercises in social planning are now regularly being mounted in Esslingen and Freiburg. In Weingarten every student is taking part in such an exercise twice, with something like 50 taking part at any one time.

And what do the students think of this? "Good fun," said Brigitte. "A good was to learn," said Harald. "Nonsense," said Conny from the press department. "Stress instead of studying."

She was not quite happy with the part she had to play. "We had to ensure that our newspaper really stirred things up and hardly had we got an article ready than it was overtaken by events."

Realistic? There was scepticism about this. "It was all too par," one of the students said. In the end the mother comes back and gets a larger flat. "In real life one has to do a lot more to get things moving."

But at least the exercise left one overriding impression on the students. "You won't believe this," said one of the girl participants on the second morning, "but I dreamt about it last night."

Huns-Ulrich Grimm (Stuttgarter Zeitung, 20 March 1984)

### Volkswagen Foundation hands out more cash study grants

The Volkswagen Foundation is to ex-L tend its grants programme.

Biologists, chemists, doctors, social scientists and those involved in American studies will benefit.

A grant is to be made to young German scientists interesting in investigating the biological causes of forest damage. Successful specialists in arboreal pathology will be given the opportunity to study at a domestic university or in Canada or Australia.

The grant to qualified chemists is aimed at allowing researchers greater mobility. The grant lays down that they will be obliged to prepare a dissertation at some other university in the Federal Republic other than the one they are attending.

to young technicians who have already worked as doctors assistants to pursue experimental and theoretical studies in Britain or the United States.

In order to help those studying American life and culture five grants will be offered annually, each for a period of three years, under the auspices of the American Council of Learned Societies, so that the applicants can improve their qualifications.

The Foundations is to offer grants to young social scientists to study further at the Institute for Advanced Study at Princeton.

Details of the new spending programme was announced after a meeting Frankfurter Allgemeine

of Foundation trustees. Thirty seven of eighty odd proposals for research projects were accepted: the cost will be DM 16.3 million.

The secretary-General's permanent representative and head of the Foundation's central administrative body. Werner Seifart, pointed out that in 1983 more than DM119 million was made available to promore science and technology research and teaching.

He said that the Foundation would do everything possible to provide a similar sum to promote research this year, and perhaps a little more" if there were other research projects that were worth assis-

Apart from the emphasis on North American studies the governing body of the Foundation decided to give greater emphasis to the teaching and training in engineering. Support for studies in archaeometry and South-East Asian affairs would only be continued until

Support for studies involving the Third World will be extended to include science and research.

> (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 21 March 1984)



#### ■ MEDICINE

### Hepatitus to liver cancer, a mother-to-child cycle

#### DIE WELT

iver cancer is the most common form of cancer in the Third World. It is being fought in parts of Asia and central Africa with an extensive programme of vaccination.

Although scientific evidence is not yet fully complete, it can be assumed that about 80 per cent of liver cancers can be traced back to hepatitus B virus infect-

Delegates to an international symposum in San Francisco heard Taiwanese authorities describe the pattern of the fatal hepatitus. A large part of the population there are carriers. That is, they have the virus, but show no symptoms of the

At childbirth, the mother passes the virus on to the baby. It is estimated that in many countries in the Far East, every second baby inherits the virus.

Boys are especially at risk. Half the men infected as babies die from liver

ailments, either cirrhosis or cancer. Fourteen per cent of the women who are carriers die from degeneration of the

Better view of

the body's

bits and pieces

Normal X-ray pictures are not always absolutely clear. Often a contrast

medium, usually an iodine compound, is

A new computer tomography techni-

que, nuclear magnetic resonance ima-

ging, faces similar problems. It is a sys-

tem which is being tested in various

At the end of last year, the Free Berlin

University Clinic became the first uni-

versity in Germany to use nuclear mag-

netic resonance imaging with a super-

Schering company, experimenting with

Now it is, in conjunction with the

Nuclear resonance in many cases

produces better pictures of sections of

the body from any plane required. It

uses the magnetic properties of the nu-

cleus of the hydrogen atom, the proton.

field, the protons arrange themselves

like small compass needles. They are

then pushed out of their position

through the beaming of high-frequency

at speeds which vary depending on the

chemical and physical nature of their

environment, in this case the human

body. This time elapsed is measured in

terms of grey tone on the picture. The

tone variations enable the various com-

contrast. A suitable means are parama-

gnetic atoms, which can influence the

magnetic behaviour of the protons, and

therefore the time of adjustment, or "re-

laxation time".

The researchers want to influence the

They return to their original positions

When they are in a strong magnetic

used to improve the definition.

German hospitals.

conductive magnet.

improving definition.

ponents to be seen.

The aim of the vaccination campaign is to break this vicious cycle. Newly born children are vaccinated to enable them to develop antibodies and thus

A big problem is cost. It is much too high for many countries that are most heavily affected. So strenuous efforts are being made to develop a cheaper vacci-

The present vaccination is obtained from the blood plasma of the mute carriers. This must first be cleaned. Now it will become possible to manufacture the vaccine through genetic engineering.

The material responsible for the building of the vaccination antigen has already been isolated, Gen S. The antigen begins to be produced after Gen S is introduced to the hepatitus bacteria.

The first of these vaccines has been produced using normal bakers yeast as a sort of metabolism factory.

Professor Friedrich Deinhardt, of the Max von Pettenkofer Institute, in Munich, told the symposium that initial tests show that very low doses will be enough for reliable protection.

He estimates that enough vaccine will

Schering opted for gadolinium, an element from a group of oxides of rare earth elements with particularly strong paramagnetic properties.

In the form of stable complex formation with DTPA (diethylen-triaminopenta-ascetic acid), gadolinium is ben-

In experiments with animals, gadolinium-DTPA produced more easily recognisable pictures of tumours and in-Nammation spots.

Volunteers were next used. Healthy human guinea pigs were tested under

#### Franklurter Allgemeine

the supervision of Professor R. Felix at Charlottenburg hospital, Berlin.

There were no adverse effects on the volunteers. There were no allergic reactions and no problems were observed with their blood chemistry.

Patients are now being tested. Certain brain tumours which normally appear as dark areas in tomography pictures because of their weak signals have given much clearer signals with the new con-

The new medium reaches areas of affected tissue that blood cannot reach and changes the magnetic behaviour of the tissue.

These first clinical experiments have encouraged hope that this process will produce results similar to those of iodine compounds with conventional X-

Gadolinium-DTPA also makes it easier to check how organs are functioning. Until now, it has not been possible, for example to see if the kidneys are eliminating waste properly, but using a small amount of the new medium makes this possible.

The substance seems to be ful of possibilities for doctors.

(Frankfurter Allgemeine Zeilung für Deutschland, 21 March 1984)

be available for widespread use within two years.

An American researcher, Bernard Moss, of Bethesda, Maryland, caused something of a sensation when he revealed a new way of making vaccinations.

He used the smallpox vaccination. Genes of the smallpox virus was introduced to genes of hepatitus and the resulting virus injected into mice. The mice developed antobodies against he-

Tests with champanzees indicated that this method was succeeding, said Moss, but it would be some years before it was clinically ready.

Moss also maintains that the controlled smallpox virus can also be used against other infectious illnesses such as herpes and possibly also influenza.

There was a strong reaction to his observations. He set off a lot of intense discussion and caused a lot of scepticism. Few delegates accepted what he said as feasible.

However, Moss reacted calmly. He said the smallpox virus was a known quantity and therefore it was known what complications might arise from it.

In addition, the virus was easy to breed and freeze dry. It was therefore ideal for use in the Third World. The World Health Organisation had encouraged him to keep going.

The Chinese are also working on a hepatitus vaccination that can be produced cheaply for their own extensive

How is it that liver cancer develops 30 or 40 years after hepatitus B infection? Researchers are trying to find out. They are using new genetic engineering methods to try and find a connection between the cancer cells and the genetic sequence of the hepatitus B virus. So far, no clinical connection has been establi-

Professor Peter Hans Hofschneider, of the Max Planck Institute for biochemistry in Munich, reported a strange observation involving the hepatitus gene in

He suspected that the virus established itself not in a part of the nucleus of the liver cell, but that it actually wandered to some extent until it found a critical point. There it began its degenerating

That didn't necessarily mean that cancer would follow. The body's immune system normally was in a position to destroy the affected cells.

Hofschneider: "It is conceivable that it takes 30 years or more before a critical point is reached and before the resulting micro tumour eludes the control of the immune system." Jochen Aumiller

(Die Welt, 17 March 1984)

#### Sports training FYOUTH brings relief for asthmatics

#### Kölner Stadt-Angelor

ports training can considerably to They have carried out a survey of duced similar conclusions.

weak and often ridiculed:

field training and noticed not only the mark. his physical capabilities improved to in reality they are not much less opwellbeing increased.

versity at Loughborough have read Wendy J. Hong supervised the survey, that the incidence of asthma mich shich was carried out last year by Infradrastically among highly trained and iss, the market research organisation.

In 1978, Pascoe gave up compain from the Volkswagen Foundation, sport — and the training that goes in 199 cities, towns and villages 2,066 it. The asthma has returned and her byrand girls aged 16 to 18 were asked frequent attacks.

In many parts of Britain, systems tweet of the future. training under physiotherapists is Comparison was made with a similar given to asthmatic children.

of children in Britain suffer fromit. 100w.

Research into the origins of stihave not progressed far. It is often a nected with allergic reactions, force ple against pollen, medicines and de

The allergens have an effect of cells in the lungs and allows then! "degranulate". The cells spring or Afurther 26 per cent of boys and 30.2 and release the hormone histamine for the second of girls feel the situation will tamine causes certain muscles, pands tot deteriorate in the foreseeable future. larly in the bronchia, to contract. She only 32.8 per cent of young men and age of breath is one symptom.

Mental problems or infection can be thought women took a Mental problems or infection can be the root of asthma. At the most their personal attitude toward work it cannot be cured. But regular phis took been as hard hit by automation training can certainly help.

(Kölner Stadt-Anzeiger, 16 March 18 Specially by sociologists.

#### ORDER FORM

Six months Dautsche Marks 23.00

I/We hereby subscribe to THE GERMAN TRIBUNE until further notice st

Twelve months Deutsche Marks 45 00 (Underline whatever app Messrs / Mr / Mrs / Miss

Please return the completed order form to THE GERMAN TRIBUNE - FRIEDRICH REINECKE VERLAG GMBH 23 Schöne Aussicht, D-2000 Hamburg 76 - Federal Republic of Germany

# Sociologists say they're not a

prankfurt sociologists say there is no muth in cliches that young people "no future" rebels and social drop-

Sasthmatics, tests in Britain had shat young people think and how they shown. Research in Hamburg have no feel about life in 1984 and prospects in

Alan Pascoc, who won an Olyma Their report, Leben '84, contradicts silver medal for Britain in the 400 mm andely held views that today's younghurdle relay event in Munich 1972, uz sets are teased out, resigned and hold tale hope for the future.

He was two years old when dotte. Boys and girls aged 16 to 18, the lost discovered the fact. As a child he at generation of the computer age, are songly reputed to be dropouts in an At the age of 14 he began track and the which unemployment is the hall-

also that his confidence and some i mustic and future-orientated than their parents' generation.

Researchers at the British sport of Sociologists Klaus Allerbeck and kwas funded by a DM700,000 grant

about how they live now and what they

severy in 1962. It is strikingly apparent Hamburg University's children de that in spite of youth unemployment has carried out similar training dock ad the uncertainty caused by technical school holidays. Bodo Niggeman, al auer prospects, today's teenagers have is in charge of the programme, says the pater confidence in the future than

results so far are highly promising. | kmagers 22 years ago. The incidence of asthma varies in Coaly 24 per cent of boys and 18.4 per industrialised nations. Fison, the Bind ent of girls in the early 1960s felt a drug company, estimates that about boom lay ahead compared with 41.2 per per cent of adults and up to 14 per ent of boys and 29.8 per cent of girls

#### Wrong assumption

Afurther 26 per cent of boys and 30.2 a per cent of young women took a

and the meaninglessness of job routines help.

Phillip Marks [forthe individual] as is widely assumed,

The percentage of young people who work as a prerequisite of a happy has declined from 42 per cent in 1962 to 38 per cent in 1983.

Just as many young people today enby their jobs. In 1962 the figure was per cent; in 1983 it was 82.4 per

Well over half (57.8 per cent) are satthed with their job training. The list no-hope brigade at work account for only 0.5 per cent, or an insignificant

Friction between generations seems Allerbeck and Hoag have found Man between generations to be stead-

Young people have little to do with ls, and mainly just parents and teathers. This lack of contact leads to misdistanding. Most youngsters feet addistood by grown-ups.

Yet the generations still manage to asand each other fairly well where contacts are still maintained, at home for instance.

generation of drop-outs

Most young people claim to get on well with their parents, although the sense of inner harmony within the family is not what it was.

In 1962 many more boys and girls felt that they and their parents loved each other and meant everything to each other. The figures were 44.2 per cent for mothers and 24.4 per cent for fathers.

#### Daughters' disputes

By last year the figures had slumped to 15.3 and 6.2 per cent respectively. Relations between fathers and daughters have become much more strained.

In 1962 18.8 per cent of girls had occasional disputes with their fathers. Now one in three do.

A cause (or possibly an effect) of the rift caused by lack of contact between the generations is the trend among young people to be guided by their own

re young people today a television

Reneration? There is much to sug-

Deutsche Shell runs an arts competi-

Fifteen thousand entries in the latest

competition showed clearly that many

young people are keen on literature and

The range of entries extended from

committed letters and sensitive poems,

from school essays and diaries to fantas-

tic fairy tales, and from amateur paint-

Professor Jürgen Zinnecker of Marburg

University. He sees the wide range of

Many comments testify to an aversion

to materialism and the vicissitudes of

everyday life, including the shortage of

German youth as seen by German youth

apprenticeships and work of any kind.

ings and cartoons to videotapes.

humanistic idealism.

tion for people aged 12 to 24.

The proportion of youngsters who be-

long to a group of one kind or another increased from 16 per cent in

1962 to 57 per cent today. The desire to get married has declined slightly: from 79.2 to 69.2 per cent among boys and from 91.3 to 76.6 per cent among girls. Yet the percentage who want to have children has remained almost constant. A major

difference between then and now is how young people feel about living together without (or as

test for) getting married. In 1962 the idea was still taboo. Now 84 per cent of boys and 80 per cent of girls intend to live together with a partner before deciding whether or not to

Boys and girls are equally in favour of maried women carrying on working. Nearly all expect them to. Views on politics are largely in favour



Optimism at work

of the present system in its basic values. Seventy-four per cent of boys plan to serve as conscripts in the armed forces. Yet just over 50 per cent are opposed

to Nato missile deployment. Party-political preferences voiced include 36.5 per cent for the Christian Democrats (as against 45.3 per cent in 1962) and 33.2 per cent for the Social Democrats (as against 25 per cent).

H. Kannenberg (Die Welt, 17 March 1984)

### Politicians pictured as the villains of the piece

But in comparison with peace and the environment these are issues that play only a minor role, he says.

Young people's view of society is, unlike that of the student unrest generation of the late 1960s, generally critical of ci-

The competition was supervised by They particularly object to an egoistic society using performance as a yardstick, to the world of "mask-wearers," to entries as typical of young people's outlook on life, of a philosophy based on the cold logic of the mind and to loneli-

ness and death. Portrayals of the future as seen by many young people are said to be governed by a gloomy view that the end of the world is nigh.

Yet there is a certain ambivalence in that this feeling contradicts the sense most youngsters have of being personally in a good mood and disposed to be active rather than resigned. Young people's plan for life are ex-

treinely conventional, especially the very young, with the emphasis on a home, children and marriage. A surprising number are said to seek

something firm to hold on to in the form of a secure private life. This hope placed in private life and expectation of personal happiness must

not be equated with a lack of interest in The enemy and scapegoat, say the young, is not businessmen or their

parents. It is the politicians. Peace and the environment are topics on which a very private view is taken. It not one that corresponds to convenional cliches.

Many young people equate power, hatred and profit as harbingers of death. The concept they mostly set against them is love.

Professor Zinnecker says this shows a pragmatic alienation of young people from politicians. Most youngsters feel they are the custodians of imagination.

The findings of the competition form part of the tenth youth report commissioned by Deutsche Shell and due for publication next spring.

It will be part of international Youth Year. There are plans to arrange a touring exhibition of 150 entries to the Shell competition that were shown in Bremen at the end of March.

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 23 March 1984)